

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한글](#)

[In Russian - на русском](#)

[In Serbian - na srpskom jeziku](#)

[In Spanish - en español](#)

NOTICIAS DE FIMC

COMITÉS DE LA FIMC: MUCHOS LOGROS ENTRES MESES

La IFCM se complace en ponerlos al día sobre el trabajo que sus comités, presentados en el [IFCMeNEWS de febrero](#), han estado haciendo en las últimas semanas. ¡Muchas gracias a todos los miembros de estos comités por su entusiasmo y logros! A menos que se indique lo contrario, los miembros del comité son miembros de la junta o personal de la FIMC.

Comités de la FIMC WSCM2023

Si bien el Simposio Mundial de Música Coral (WSCM) 2023 está organizado y producido por la [Asociación Coral Nacional de Qatar](#) (QNCA), existen funciones y responsabilidades específicas para dos comités conjuntos, artístico y administrativo, cada uno con la misma representación de la FIMC y la QNCA.

El Comité Artístico, copresidido por Jan Schumacher (Alemania) y Giovanni Pasini (QNCA, Qatar) es responsable de todas las decisiones relacionadas con el programa artístico del simposio, es decir, desarrollar el tema principal del simposio, seleccionar los coros y conferenciantes, establecer el horario de conciertos, desarrollar el programa complementario, planificar la exhibición y prever conciertos y actividades especiales en el marco del simposio. Los miembros del comité incluyen a Cristian Grases (representante de la IFCM, EE. UU.), Nasser Sahim Nasseb (QNCA, Qatar), Beverly Shangkuan-Cheng (representante de la IFCM, Filipinas), Alena Pyne (QNCA, Qatar) y Dana Alfardan (miembro honorario, Qatar).

El Comité Administrativo, copresidido por Ki Adams (Canadá) y Jennifer Taynen (QNCA, Qatar) es responsable de todas las decisiones relacionadas con la producción del simposio, es decir, todas las áreas administrativas y financieras. Esta tarea incluye la supervisión de los componentes del simposio, como el presupuesto, el calendario, el marketing, la inscripción / venta de entradas, los recursos humanos, el soporte técnico y la hospitalidad. Los miembros del comité incluyen a Gábor Móczár (Hungría), Aljazi Al Henzab (QNCA, Qatar), Yoshihiro Egawa (Japón), Anwar Al Nimri (QNCA, Qatar) y Khalid Salim (Miembro honorario, Qatar).



West Bay skyline, Doha, Qatar

Comité de Directores Sin Fronteras de la FIMC

Directores sin Fronteras (CWB) se lanzó en 2007 para fomentar la formación de organizaciones corales en países y regiones donde no existen y para integrar estas organizaciones en la red de la FIMC. Hasta el momento, los programas CWB se han desarrollado en América Latina y África.

El nuevo comité de la CWB ha decidido reestructurar el programa y extenderlo a otras partes del mundo donde los directores que, por diversas razones, carecen de acceso a orientación profesional y tutoría para desarrollar un liderazgo perspicaz y eficaz.

Tras la reunión inaugural en línea del comité, las responsabilidades se han distribuido de la siguiente manera:

- África: Yveline Damas (Gabón) y Thierry Thiébaud (Presidente, Francia)
- Asia-Pacífico: Jan Schumacher (Alemania) y Yoshihiro Egawa (Japón)
- Países árabes: Burak Onur Erdem (Turquía), Victoria Liedbergius (Noruega) y Roula Abou Baker (Líbano)
- América Latina: María Guinand (Venezuela) y Ana Patricia Carbajal (México)

Además de las sesiones presenciales, se organizará capacitación en video en todas las regiones sobre técnicas básicas de conducción, un enfoque eficiente y pedagógicamente exitoso que ya está siendo utilizado por CWB en América Latina.



CWB in Argentina in 2019

Comité del Día Mundial del Canto Coral de la FIMC

El **Día Mundial del Canto Coral** (WCD) es uno de los proyectos más poderosos de la FIMC, que representa el compromiso de la comunidad mundial del canto con la paz, la solidaridad y la comprensión. El comité trabaja para llevar el proyecto WCE a un nivel más alto de reconocimiento internacional, revisar los reglamentos anuales y desarrollar métodos de comunicación nuevos y creativos.

El comité está compuesto por Gábor Móczár (Presidente, Hungría), María Guinand (Venezuela), Saeko Hasegawa (Japón) y Burak Onur Erdem (Turquía), asistidos por Emily Kuo Vong (Portugal), Iva Radulović (Serbia), Isabelle Métrope (Alemania) y João Silva (Portugal).

El éxito de la WCD 2020 se ha capturado en un video resumen que ilustra los diversos modos de participación de los coros, es decir, grabación de video tradicional, coro virtual, video grabado previamente o concierto virtual. El número de coros participantes en 2020 demostró que muchos conjuntos permanecieron activos hasta cierto punto durante la pandemia. En el futuro, el comité está trabajando en el reglamento para la sesión de 2021, teniendo en cuenta los dos años anteriores drásticamente diferentes. Utilizando material de archivo, el comité de la WCD planea producir un video promocional que conecte este proyecto con las Naciones Unidas. WCD 2021 también se expandirá a cantantes individuales, contribuyendo a una mayor interpretación global de Cantando de Alberto Grau, el himno de WCD desde 2019. El segundo domingo de diciembre seguirá siendo el día específico durante el cual los conciertos corales se transmitirán a nivel mundial a través de los canales de comunicación de la IFCM. , las 24 horas, para celebrar el Día Mundial de la Coral 2021.



Comité de Programas de Educación Coral de la FIMC

El Comité de Programas de Educación Coral está aprovechando este tiempo de trabajo virtual y en línea para planificar sus futuras clases magistrales, talleres y otras actividades educativas para la educación musical coral con miras al momento en que podamos

viajar y trabajar cara a cara. El objetivo del comité es preparar programas tanto en línea como presenciales, particularmente para las regiones desatendidas y en desarrollo. Los programas de educación coral de la IFCM se concentrarán específicamente en Asia Central, Asia-Pacífico, América Latina y otras regiones en desarrollo de todo el mundo que han acudido a la IFCM en busca de colaboración y asistencia. El mayor recurso de la IFCM es su conexión humana con la gran cantidad de coros participantes de todo el mundo, y el Comité del Programa de Educación Coral planea utilizar este recurso en beneficio de aquellos que buscan construir sus propios programas corales.

Los miembros del comité incluyen a Tim Sharp (presidente, EE. UU.), Jo-Michael Scheibe (EE. UU.), Gábor Móczár (Hungría), Ana Patricia Carbajal (México), Irvinne Redor (director, Filipinas), Naomi Faran (director, Israel), Kaie Tanner. (director, Estonia).

Comité del Concurso de Composición de la FIMC

El comité del Concurso de Composición de la FIMC, integrado por Maria Guinand (Venezuela), Jan Schumacher (Alemania) y Burak Onur Erdem (Presidente, Turquía), ha iniciado su tarea de evaluar este proyecto de la FIMC. La agenda principal del grupo es reconsiderar el concurso según las necesidades del mundo coral. El comité ha trabajado en concursos modelo, prácticas actuales en el mundo, posibles premios y nuevos formatos. Con mucha inspiración y motivación, se está diseñando una nueva edición del concurso.

Comité de Coro Juvenil de los Países de la Organización de Cooperación de Shanghai

El Coro Juvenil de los Países de la Organización de Cooperación de Shanghai (SCOCYC) es un coro juvenil internacional especial que tiene como objetivo conectar varios países euroasiáticos. El Comité SCOCYC está trabajando en dos frentes: 1) diseñando presentaciones digitales para promover SCOCYC y sus logros en todo el mundo y 2) diseñando una sesión en línea de 2021 con los músicos originales de 2019 para salvar tiempos de pandemia hasta que las sesiones en vivo puedan continuar.

El Comité está compuesto por Gábor Móczár (Presidente, Hungría), Saeko Hasegawa (Japón), Ki Adams (Canadá), Burak Onur Erdem (Turquía) y André de Quadros (director del SCOCYC, Estados Unidos), asistidos por Emily Kuo Vong (Portugal), Iva Radulović (Serbia) João Silva (Portugal), Maria Goundorina (directora del SCOCYC, Rusia / Noruega) y Yu Hang Tan (Responsable de sesión del SCOCYC, Malasia).

De acuerdo con la idea original en 2019, se debía planificar una sesión SCOCYC anual para que la FIMC construyera una relación sólida con la [Organización de Cooperación de Shanghai](#) (OCS). La IFCM también tiene la intención de construir relaciones culturales sólidas con



los 18 países de la OCS a través del SCOCYC. La sesión de 2020 estaba programada para realizarse en San Petersburgo, Rusia, pero tuvo que posponerse debido a la pandemia. Por lo tanto, para continuar con el proyecto SCOCYC, el primer evento de la sesión en línea de 2021 tendrá lugar a fines de marzo de 2021 con dos grabaciones que se lanzarán más adelante en el año. Estas grabaciones, junto con videos, entrevistas, fotos y materiales de audio de la sesión de 2019 en China, se utilizarán para producir una película documental profesional sobre el proyecto SCOCYC.

Comité del Coro Juvenil Mundial

Muchas voces, diversas culturas, excelencia musical, un mensaje

Debido a la pandemia del coronavirus, se cancelaron dos sesiones del [World Youth Choir](#) (WYC): la sesión de WYC 2020 con la German National Youth Orchestra y la presentación de WYC 2021 en la [conferencia nacional](#) bienal de la American Choral Directors Association (ACDA) en Dallas, Texas. Afortunadamente, la conferencia ACDA cambió a un formato en línea y la WYC pudo tener presencia durante la conferencia. La interpretación virtual de ex integrantes de WYC de una obra característica del coro, [An Irish Blessing](#) (canción popular irlandesa, arreglo de James E. Moore), se presentó al comienzo del último concierto de la conferencia, el President's Concert, que contó con coros internacionales invitados. WYC también participó en el Salón de Exhibiciones virtual de la conferencia donde los delegados de la conferencia fueron derivados al sitio web de



WYC 2018 on the Great Wall of China

WYC con material promocional acerca de cómo organizar una sesión de WYC. Dada la situación global incierta para el resto de 2021, la Junta de la Fundación WYC ha decidido no planificar una sesión regular en 2021. Actualmente se están discutiendo varias opciones para los años 2022 y 2023, incluida una sesión en Qatar con la [Red Coral Árabe](#). En septiembre de 2020, la Fundación WYC tuvo el placer de participar en una recepción en línea organizada por la Asociación Coral Europea como parte del proyecto EP: IC. Cualquier persona interesada en organizar una sesión del Coro Mundial de Jóvenes o en apoyar al coro de una forma u otra puede escribir a manager@WorldYouthChoir.org para obtener más información.

La World Youth Choir Foundation se complace en anunciar a los miembros de su junta y asesores artísticos para 2021.

Junta Directiva de la Fundación Coro Juvenil Mundial

Federación Internacional de Música Coral (IFCM)

- Ki Adams (Canadá), presidente
- Emily Kuo (Portugal), miembro de la junta
- Iva Radulović (Portugal), externo como directora de operaciones de IFCM

Asociación Coral Europea - Europa Cantat (ECA-EC)

- Victoria Liedbergius (Noruega), vicepresidenta artística
- Martí Ferrer (Cataluña, España), Consejero
- Sonja Greiner (Alemania), externo como secretaria general de ECA-EC

Jeunesses Musicales International (JMI)

- Stéphane Grosclaude (Francia), tesorero
- Tonci Bilic (Croacia), miembro de la junta
- Blasko Smilevski (Bélgica), externo como Secretario General de JMI

Asesores artísticos de la World Youth Choir Foundation:

- IFCM: Cristian Grases (EE. UU.)
- ECA-EC: Daniel Mestre (Cataluña, España)
- JMI: Géraldine Toutain (Francia)

Comité de Coros de Jóvenes de Asia Pacífico

Aunque la sesión de 2020 del **Coro de Jóvenes de Asia Pacífico** (APYC) se pospuso para noviembre de 2021, los 39 cantantes seleccionados están invitados a participar en la próxima sesión de APYC en Kuala Lumpur, Malasia. Los cantantes son de China, Hong Kong, Indonesia, Japón, Myanmar, Malasia, Filipinas, Singapur, Tailandia y Taiwán.

Contacto: y.egawa.music@gmail.com



One of the first sessions of the Asia Pacific Youth Choir

Encuesta del BCI

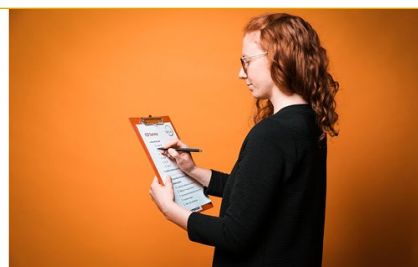
El **Boletín Coral Internacional** fue creado hace exactamente 40 años. Durante estos años, se convirtió en una publicación más larga, con colores, obtuvo su espacio online y ahora es una herramienta multilingüe de información sobre la música coral alrededor del mundo. ¡Es hora de preguntarte cómo quieres TÚ que tu Boletín Coral Internacional se desarrolle los próximos años!

Creamos una encuesta en los cuatro idiomas oficiales de la FIMC. Por favor tómate 5 minutos para **responder estas preguntas**. ¡Muchas gracias! Tu equipo del BCI.

1981-2021:

40 years of International Choral Bulletin

Encuesta en español



NOTICIAS DE LOS MIEMBROS FUNDADORES DE LA IFCM

ASOCIACIÓN CORAL EUROPEA - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

Solo quedan unos días para registrarse en EUROCHOIR 2021

La sesión del EuroChoir de este año es muy especial, ya que ocurre en el año del Festival Europa Cantat 2021. ¡Antes de participar en el festival, el coro ensayará y realizará una gira de conciertos en Irlanda!

Cantantes, esta es tu oportunidad de:

- Pasar diez días de tu verano en Limerick, una ciudad importante ubicada en la provincia de Munster en el sur de Irlanda;
- Ensayar y prepararte en Limerick junto con los increíbles Yuval Weinberg y Bernie Sherlock;
- Actuar en dos lugares maravillosos: la Catedral de St. Marys, (Limerick) y la Catedral de Christchurch (Dublín);
- Terminar tu experiencia viajando a Liubliana, Eslovenia, para el **Festival Europa Cantat 2021**;
- Conocer(y actuar para) más de mil cantantes de todo el mundo.



EUROCHOIR 2021



11 - 24 July 2021

Ireland & Slovenia

Obtén más información y comienza su solicitud [aquí](#). La inscripción cierra el 12 de abril de 2021.

La sesión EuroChoir de este año es posible gracias a [Sing Ireland](#), en colaboración con [JSKD](#) y la [Asociación Coral Europea - Europa Cantat](#), con el apoyo del proyecto EP: IC y cofundada por el [Programa Europa Creativa](#) de la Unión Europea.

MÁS DE 2.500 INSCRIPCIONES EN EL FESTIVAL EUROPA CANTAT

El número de inscripciones superó todas nuestras expectativas ya que más de 2.500 participantes de 27 países se inscribieron para el festival. ¡Nos sentimos honrados y felices! Sin embargo, reconocemos nuestra responsabilidad y, por ello, estamos poniendo todo nuestro empeño en presentar el festival de forma segura.

En el próximo mes, la Comisión de Música revisará todas las inscripciones y comunicará las decisiones con respecto a los ateliers, que se basarán en las opciones indicadas por los participantes en sus formularios de inscripción y las capacidades organizativas del festival. Lo más probable es que se notifique a los participantes sobre la decisión a principios de abril.

Mientras tanto, el equipo organizador estará atento a todas las pautas para las medidas de seguridad de Covid-19 y hará todo lo posible para garantizar condiciones seguras y apropiadas para cada componente del programa.

Actualmente estamos en contacto con todas las instituciones relevantes y estamos trabajando diligentemente para obtener su aprobación, a finales de abril, para cumplir con el objetivo deseado del festival.

Sugerimos a todos los participantes que esperen un poco más con la planificación del viaje y primero consulten todas las posibilidades de traslado y seguro para cubrir el riesgo de cancelación de vuelo y hotel.

Cualquier información adicional sobre el festival se puede encontrar en: <https://europacantat.jskd.si/>.

¡Nos vemos en julio en Liubliana! [#singwithlove](#)



No te pierdas esta [entrevista](#) de la Secretaria General de la ECA-EC, Sonja Greiner, durante su reciente visita a Ljubljana.

PASEO FOTOGRÁFICO CORAL EN EL CENTRO DE LJUBLJANA

Fotógrafos (aficionados o profesionales), cantantes, entusiastas de la música coral, transeúntes o cualquier aficionado a la fotografía - ¡ATENCIÓN! Tengan sus cámaras o teléfonos móviles listos, busquen en sus archivos personales y déjense llevar por sus instintos fotográficos. Europa Cantat Festival 2021 tiene una oportunidad muy especial para ustedes.

El paseo Jakopič en el parque Tivoli de Liubliana albergará una exposición del mundo coral del 1 de julio al 1 de agosto de 2021. El [concurso de fotografía](#) es internacional. Está abierto para cualquier persona con una foto existente que le gustaría mostrar al mundo, así como para aquellos que se sientan inspirados por el concurso para crear una nueva foto coral refinada visualmente.

No es ningún secreto que las actividades corales conducen a eventos, experiencias y situaciones especiales: ensayos, actuaciones, lugares, giras, celebraciones, entre bastidores, etc. ¡Europa Cantat Festival 2021 cree que la experiencia del canto merece su propia exposición fotográfica! El concurso de fotografía conectará a la comunidad coral internacional con la exposición en el paseo Jakopič en el principal parque Tivoli de Liubliana.

Puedes elegir entre cuatro categorías:

- Pasado / retro / vintage: viajar en el tiempo. ¿Cómo eran los comienzos, los peinados o la ropa de concierto?
- En el escenario - cantando en el escenario.
- Entre bastidores: donde ocurre toda la magia, ¿verdad?
- Promo - fotografías promocionales de coros que van más allá del escenario hacia el entorno y otras áreas.

Puede enviar hasta 4 fotografías para cada categoría.

Haz clic [aquí](#) para obtener más información sobre el concurso, los términos y condiciones y la solicitud.

¡Sé valiente y disfruta de la experiencia fotográfica! Que tu fotografía capture la experiencia del canto en todas sus dimensiones.

La fecha límite para la solicitud y envío de fotografías es el lunes **19 de abril de 2021**.



ASOCIACIÓN AMERICANA DE DIRECTORES CORALES (ACDA)

[Recursos para profesionales corales durante la pandemia.](#) ACDA ha creado una página de información, ideas y herramientas especialmente para directores de coro y educadores. La mayoría son gratuitas y la página se actualiza periódicamente.

[¡Las conferencias regionales de ACDA están programadas para 2022!](#) Ya están publicadas las convocatorias para la realización de coros y sesiones de interés.

- Región Este (Boston, Massachusetts), 9-12 de febrero de 2022
- Región del Medio Oeste (Chicago, Illinois), 16-19 de febrero de 2022
- Región Sur (Raleigh, NC), 23-26 de febrero de 2022
- Región suroeste (Little Rock, Arkansas), 28 de febrero - 3 de marzo de 2022
- Región occidental (Long Beach, California), 2-5 de marzo de 2022
- Región Noroeste (Spokane, Washington), 9-12 de marzo de 2022

NOTICIAS DE MIEMBROS DE IFCM

NUEVO ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN INTERNACIONAL PARA MIEMBROS DE COROS, COROS Y GRUPOS DE CANTA

Presentamos un nuevo estudio que explora la participación en coros y grupos vocales. Kerry Boyle y Lynn Revell en Canterbury Christ Church University (Reino Unido) están coordinando un nuevo estudio que explora la participación en grupos colectivos de canto. Se invita a coros y grupos de canto de todo el mundo a compartir una encuesta en línea con sus miembros para que se pueda estudiar la experiencia de los participantes en una amplia gama de culturas y contextos.

El proyecto de investigación indaga acerca de por qué la gente canta en coros y cuál ha sido la experiencia de cantar durante la pandemia de Covid-19. Si los coros no han tenido ensayos durante este período, los cantantes tendrán la oportunidad de identificar los aspectos de cantar juntos que se han perdido. Si los coros han realizado ensayos en línea durante la pandemia, a los investigadores les gustaría saber cómo fue esta experiencia. Las respuestas ayudarán a los investigadores a desarrollar una comprensión de los aspectos más importantes del canto en coro y grupos vocales para los involucrados. Este conocimiento se puede utilizar para mejorar los enfoques existentes para cantar en grupos, así como para proporcionar una idea de la variedad de actividades disponibles. Para participar en el estudio, los miembros del coro deberán **[completar una encuesta](#)** en línea que también incluye una invitación para los voluntarios individuales del estudio de caso. La encuesta no debe tomar más de 12 minutos en completarse y todas las respuestas serán anónimas. Se alienta a los directores a compartir este **[enlace](#)** de la encuesta con los miembros de su coro. Fecha límite: agosto de 2021.

Si desea obtener más información sobre el estudio, comuníquese con **[Kerry Boyle](#)**.

¿QUÉ PASA EN ABRIL Y MAYO DE 2021 EN NUESTRO MUNDO CORAL?

Te invitamos a visitar el **[Calendario de Actividades Corales](#)** publicado por la Asociación Coral Europea - Europa Cantat y la Red **[ChoralNet](#)** de la Asociación Americana de Directores Coral ACDA para comprobar los eventos corales planificados para los próximos meses.